
Canadian Meat Goat

A S S O C I A T I O N

canadienne de la
chèvre de boucherie



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2018

Rapport annuel

1. Appel à l'ordre
2. Présentation du conseil d'administration et équipe
3. Approbation de l'ordre du jour
4. Examen du procès-verbal de l'AGA 2017
5. Rapports des comités:
 - A. Trésorière
 - Adoption du rapport de la trésorière et du budget 2018
 - Nomination de l'auditeur
 - B. Comité production
 - C. Comité expo
 - Présentation des gagnants
 - D. Comité jeunesse
 - Présentation des gagnants
 - E. Rapport de la directrice générale
 - F. Comité de la Constitution
6. Présentation des membres du conseil d'administration 2018
7. Items apportés par l'assemblée
8. Ajournement

Contenu

Mot du président	3
À propos de l'ACCB	4
Mot du Ministre MacAulay	6
Procès verbal AGA 2017	7
Assemblée Générale de l'Association Canadienne de la chèvre de boucherie	9
Page de notes	21

Mot du président

Le format webinaire de notre AGA de cette année est une première pour l'ACCB. Bien que rien ne remplace le réseautage en face à face, dans une année où nous sommes en train de faire la transition à une nouvelle directrice générale et d'organiser une session de planification stratégique à l'automne, un format de webinaire permet la participation d'un plus grand nombre de membres. J'espère que cette meilleure accessibilité à notre AGA permettra aux membres de partout au pays de participer aux discussions et de stimuler l'engagement des membres de façon à combler les postes vacants au sein du conseil d'administration de l'ACCB.

Je suis ravi de présenter Catherine Michaud en tant que Directrice générale pour la première fois à cette AGA. Je suis sûr qu'elle est un visage familier pour beaucoup de nos membres et Catherine apporte son même niveau d'enthousiasme et de professionnalisme à son nouveau rôle en tant que DG. Je suis reconnaissant à Jen Haley et à toute l'équipe de Livestock Alliance pour tous leurs efforts et leurs meilleurs engagements dans la gestion de l'ACCB au cours des deux dernières années.

Les rapports de synthèse du Programme d'amélioration des performances des troupeaux de chèvres (GHIP) sont inclus dans ce rapport et bien que la participation continue d'être inférieure aux espérances, il est fascinant pour moi de voir la tendance et la vitesse d'amélioration des traits de production. Le renouvellement générationnel chez les chèvres est relativement court comparé à d'autres espèces d'élevage. Ces éleveurs progressistes nous montrent des améliorations constantes et rapides par rapport à ce qu'ils mesurent. Une conclusion que je tire de ceci est que puisque ces éleveurs améliorent leurs troupeaux rapidement, les éleveurs qui ne mesurent pas prendront du retard aussi très rapidement. Pour moi, c'est une bonne chose, car cela va forcer la génétique des chèvres à s'améliorer, car je suppose que les chèvres non mesurées deviendront moins valorisées, moins commercialisables et largement hors de propos dans les cercles d'élevage. Donc, encore une fois, mon message est de participer aux tests de performance!

La classification n'a pas eu lieu en 2017. Une discussion a eu lieu au niveau du conseil d'administration selon laquelle la participation annuelle et des économies de coûts pourraient être améliorées si le programme était offert tous les deux ans. Au moment de la rédaction de ce rapport, le programme 2018 est offert aux éleveurs et s'il a lieu en 2018, ceci indiquera au CA si un moyen efficace de gérer la classification est de l'offrir à tous les deux ans.

Le programme des expos de l'ACCB continue de reconnaître l'excellence phénotypique dans notre livre généalogique, en plus d'être un excellent outil de promotion, de construction de liens familiaux et de réseautage social. Félicitations à tous les exposants à chacune des expositions et aux éleveurs des champions canadiens de cette année!

Le bilan de financier de l'ACCB reste relativement sain, mais nous avons budgétisé des déficits au cours des dernières années et le déficit budgétaire de 2018 ne s'améliore malencontreusement pas. J'ai dit en plaisantant au Conseil que nous commençons à ressembler à un gouvernement fédéral qui a promis seulement « 3 petits déficits » pour finalement les voir arriver sans fin! Le déficit de 2018 est en grande partie attribuable aux dépenses de transition du bureau et à l'investissement prévu dans une mise à niveau radicale du site Web. Le déficit est plus acceptable sans ces dépenses ponctuelles, mais maintenir le bureau et les services actuels avec le revenu existant continue d'être serré. Je soupçonne que la budgétisation et l'établissement des priorités constitueront un élément majeur de la planification stratégique du nouveau CA cet automne.

J'ai lu un excellent article publié par Brenda Schoepp dans le magazine Canadian Cattlemen, il y a quelques mois, qu'elle a appelé #moveover (passe à autre chose, laisse ta place). Elle a évoqué les difficultés communes rencontrées par les conseils d'administration (CA) des associations de producteurs et le maintien d'un CA engagé et productif, ainsi que les difficultés de succession pour pourvoir les postes vacants. Le CA de l'ACCB est confronté à ces mêmes problèmes et à la suite de notre AGA cette année, nous aurons plusieurs postes vacants au sein du conseil d'administration. Dans son article, Brenda aborde les problèmes comme « personne ne veut s'impliquer », « ils n'ont aucun intérêt » et « il est difficile d'amener les gens à servir » en suggérant que ça prend un espace vacant et que les membres du CA qui sont là depuis longtemps doivent passer à autre chose (#moverover). Je suis prêt à consacrer plus de temps à ma propre ferme et à certaines de mes autres passions, donc je suis prêt à #moveover. Ce que je demande aux membres de l'ACCB, c'est qu'ils envisagent de faire du bénévolat pour le conseil d'administration, de soumettre leur candidature et de #takeover (prendre la relève).

À la vôtre,



Stuart Chutter,
Président, ACCB

Au sujet de l'ACCB

En 1992, un groupe d'entrepreneurs canadiens dynamiques ont joué un rôle déterminant dans l'importation d'embryons de chèvres Boer en provenance de la Nouvelle-Zélande et de la France, puis directement de l'Afrique du Sud. Le 27 septembre 1993, l'Association canadienne de la chèvre Boer voyait le jour, au terme d'un processus ad hoc auquel ont participé sept membres fondateurs. Le 10 octobre 1995, le Ministère de l'agriculture du Canada incorporait officiellement l'Association en vertu de la Loi sur la généalogie des animaux. Puis, le 3 janvier 1996, le règlement relatif à l'Association était approuvé, conférant à celle-ci le pouvoir exclusif d'enregistrer les chèvres Boer et croisées Boer au Canada. L'Association nouvellement incorporée, qui avait commencé à exercer ses activités d'enregistrement sous l'égide de la Société canadienne d'enregistrement des animaux, s'est ensuite tournée vers la « Canadian Beef Improvement Inc. », puis a éventuellement entrepris des activités d'enregistrement autonomes dans ses propres bureaux à Glenwood, en Alberta (Canada).

Du moment qu'elle fut incorporée, l'Association a toujours exigé que soit prélevé un échantillon d'ADN pour tous les enregistrements d'individus de race. L'objectif de cette mesure était de constituer une banque d'ADN nécessaire à la réalisation d'essais aléatoires de vérification d'ascendance. À l'heure actuelle, les essais aléatoires sont réalisés sur 1 % des enregistrements d'individus de race. L'Association canadienne de la chèvre Boer est la seule association de ce genre au monde qui se soit dotée d'un tel programme, lequel a pour but d'assurer l'intégrité de la généalogie des chèvres Boer canadiennes.

La première mise en vente de chèvres Boer commanditée par l'Association a eu lieu en novembre 1998 dans le cadre de la foire agricole « Boer Goat Show » de Regina, en Saskatchewan. C'est en juillet 1999, à Yorkton, en Saskatchewan qu'a eu lieu la toute première foire agricole commanditée par l'Association dans le cadre de laquelle les juges étaient tous sanctionnés par l'Association. L'Association a mis sur pied un programme de formation destiné aux juges canadiens partout au pays.

En 2001, l'Association a déménagé ses bureaux dans l'est de l'Ontario et a commencé à fournir ses services dans les deux langues afin de répondre aux besoins des éleveurs francophones. Depuis ce temps, l'Association travaille très fort pour assurer la disponibilité d'une version française pour l'ensemble de ses publications (y compris sa publication trimestrielle, le Journal de la chèvre de boucherie) et de son site Web.

En 2004, les membres de l'Association ont voté une résolution visant à changer le nom de l'Association canadienne de la chèvre Boer qui est ainsi devenue l'Association canadienne de la chèvre de boucherie (ACCB). En outre, cette résolution visait à élargir le mandat de l'ACCB de manière à inclure toute l'industrie canadienne de la chèvre de boucherie. Depuis ce temps, l'ACCB met au point des programmes de formation et des outils de commercialisation à la fois pour les éleveurs de chèvres de boucherie et les éleveurs de reproducteurs de race.

Les autres activités de l'ACCB incluent : un programme jeunesse, une station de testage des boucs reproducteurs, de même qu'une représentation lors d'événements agricoles dans tout le pays. L'assemblée générale de l'Association a lieu en début d'année; les emplacements alternent entre l'ouest et l'est du Canada.

En 2009, le bureau de l'Association a été relocalisé en Saskatchewan, et la Société canadienne d'enregistrement des animaux d'Ottawa a été embauchée pour traiter les inscriptions et les adhésions.

En février 2016, l'ACCB s'est jointe à Livestock Alliance et le bureau a été déménagé à Guelph, en Ontario. Veal Farmers of Ontario, Ontario Goat et la Société canadienne des chèvres étaient les autres partenaires de l'Alliance.

À la fin de 2017, la CMGA et l'Alliance ont décidé de se séparer d'un commun accord. Le bureau a été déménagé au Québec.

L'Association est extrêmement reconnaissante aux fondateurs de l'industrie canadienne de la chèvre Boer qui ont donné sans compter de leur temps et de leurs efforts afin d'établir des assises solides pour le développement futur de l'industrie. Encore aujourd'hui, l'Association compte sur l'engagement des bénévoles qui constituent son conseil d'administration et son comité permanent afin de gérer ses nombreux programmes.

Conseil d'administration 2017

Président

Stuart Chutter

Vice Présidente

Catherine Michaud

Trésorière

Christie Prins

Secrétaire

Laura Smith

Administrateurs

Tiffany Drong

Ryan Prins

Becky Vissers

Mission

L'Association canadienne de la chèvre de boucherie soutient le développement d'une industrie rentable pour les éleveurs de caprins reproducteurs et de boucherie en fournissant des services d'enregistrement des animaux et de formation pour ses membres, en assurant la promotion de ses membres et en établissant des partenariats pour la recherche et le développement du marché.

Vision

Une industrie canadienne de la chèvre de boucherie qui soit rentable à long terme et où les intérêts des producteurs de lait, de fibres textiles et d'animaux de boucherie sont mis en commun pour agir aux niveaux régional, provincial et fédéral dans le but d'en assurer la croissance et le développement.

Objectifs

Le principal objectif de l'Association consiste à établir des normes d'élevage, à tenir des registres généalogiques et à enregistrer les chèvres Boer et Kiko au Canada.

Les autres objectifs poursuivis par l'Association sont:

- ♦ promouvoir l'élevage de la chèvre Boer et Kiko comme source de revenus stable à long terme dans le cadre d'une économie agricole diversifiée;
- ♦ améliorer le bagage génétique de la chèvre Boer et Kiko en identifiant les éléments de rendement supérieur;
- ♦ appuyer l'amélioration de la chèvre de boucherie de façon générale;
- ♦ stimuler la demande des consommateurs pour le chevreau (chèvre de boucherie) dans le commerce de détail.



Minister
of Agriculture and
Agri-Food



Ministre
de l'Agriculture et de
l'Agroalimentaire

Ottawa, Canada K1A 0C5

On behalf of the Government of Canada, I would like to offer my congratulations to the Canadian Meat Goat Association for another great year. Your work is helping this sector achieve impressive development while driving jobs and prosperity for Canadians.

Thanks to the work of experts and volunteers who sowed the seeds of the former Canadian Boer goat association over 20 years ago, today goat meat production is a thriving and dynamic part of our country's agriculture and agri-food sector. Consumer demand for healthy and sustainable food is increasing in Canada and around the world. In fact, it is estimated that global demand for meat will nearly double over the next 30 years. Canadian producers are ready to help meet this demand, and our government is committed to giving them the tools to succeed. This year we launched the Canadian Agricultural Partnership, a \$3-billion federal-provincial-territorial investment that will strengthen the Canadian agriculture and food system. The Partnership will help your businesses innovate, grow your markets, and tell consumers about the advancements that the goat industry has made in sustainability and quality.

A strong and profitable Canadian meat goat industry is an important part of Canada's diverse agriculture and agri-food sector. I look forward to working in partnership with you to make it even stronger.

Enjoy your meeting, and I wish you all the best in 2018!

A handwritten signature in blue ink that reads "Lawrence MacAulay".

Lawrence MacAulay, PC, MP



Canada

Procès-verbal de l'AGA 2017

Procès-verbal de l'AGA de l'Association Canadienne de la chèvre de boucherie, 11 février 2017

Association Canadienne de la chèvre de boucherie
Assemblée Générale annuelle
11 février, 2017
Port Hope, ON

1. Appel à l'ordre

La réunion a été appelée à l'ordre à 11h03 HNE par Stuart Chutter.

2. Présentation du conseil d'administration et du personnel

Stuart a présenté chacun des membres du conseil d'administration de l'ACCB ainsi que le personnel de Livestock Alliance.

3. Approbation de l'ordre du jour

IL EST PROPOSÉ PAR Ryan Prins et APPUYÉ par Philip Lamontagne que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté. ADOPTÉ

4. Approbation du procès-verbal de l'AGA 2016

IL EST PROPOSÉ PAR Greta Prins et APPUYÉ par Blain Albin que le procès-verbal de l'AGA de 2016 soit approuvé tel que présenté. ADOPTÉ

5. Rapports des comités

Stuart a indiqué qu'il présenterait les rapports pour les administrateurs non présents. Un résumé des divers rapports des comités a été inclus dans le Rapport annuel de l'AGA.

a. Trésorière

Une copie des états financiers provisoires de 2016 a été fournie et examinée dans le cadre du rapport de la trésorière.

• *Approbation du rapport de la trésorière*

IL EST PROPOSÉ PAR Ryan Prins et APPUYÉ par Philip Lamontagne que le rapport de la trésorière soit adopté tel que présenté. ADOPTÉ

• *Approbation de l'assignation du vérificateur*

IL EST PROPOSÉ PAR Christie Prins et APPUYÉ par Catherine Michaud que RLB de Guelph soit nommé comme vérificateur des états financiers de l'ACCB pour 2017. ADOPTÉ

b. Comité expo

Christie Prins a annoncé les champions canadiens des expositions de l'ACCB 2016 comme suit:

Bouc pursang: Belles Amours King-propriété de Sylvie Dionne

Chèvre pursang: ex-aequo cette année: Sugarfield Yankee Yes Mame 0702Y-propriété de Josh Munro et Du Biquet Citation: propriété d'Évelyne Laroche

Chèvre croisée: Naquabi Tokolshe: propriété de Becky Vissers

Chèvre commerciale: Dozen Roses Black Mocha aussi propriété de Becky Vissers

c. Comité jeunesse

Stuart a annoncé les gagnants de la Chasse aux points des jeunes éleveurs:

Première place: Lucas Cairncross

Finaliste: Taylor Spokowski

Mention honorable: Jordon Spokowski

La chasse aux points se poursuivra en 2017. Les participants ont été encouragés à faire participer les jeunes aux expositions de chèvres.

d. Rapport de la Directrice générale

Kendra Keels présente le rapport de la Directrice générale tel qu'il figure dans le Rapport annuel.

6. Conseil d'administration 2017

Stuart a présenté le conseil d'administration 2017.

7. Items apportés par l'assemblée

Aucun

8. Ajournement

IL EST PROPOSÉ PAR Ryan Prins que la réunion soit ajournée à 11h27 HNE.

A. Rapport de la trésorière

Vous trouverez dans un document séparé qui vous a été envoyé avec ce rapport annuel les états financiers révisés de 2017 pour examen par les membres.

Notes concernant les coûts de 2017:

Revenus

- Nous avons eu plus de revenus de la campagne de coton ouatés que nous l'espérions
- Nous n'avions rien prévu comme recettes pour la publicité dans le Journal parce que la production du Journal allait être faite à l'interne et nous ne savions pas à quoi nous attendre. Finalement, nous avons eu une bonne surprise. Merci à tous les annonceurs du journal!
- La classification n'a pas eu lieu, donc nous n'en avons tiré aucun revenu aussi bien qu'aucune dépense.
- Le nombre de membres a diminué en 2017 de sorte que nous avons retiré moins de revenus que prévu, mais les enregistrements, les transferts et autres transactions connexes ont généré des revenus supérieurs aux prévisions.

Nous avons eu environ 3 300 \$ de moins de revenus que prévu.

Dépenses

- Les dépenses du CA ont été moins élevées que prévu, car les frais de voyage des membres du CA ont été comptabilisés dans les dépenses de l'AGA, et ces dépenses ont été inférieures aux prévisions. Nous avons également eu moins de frais de téléconférence que prévu.
- Les coûts des rubans ont été plus élevés que prévu, car la participation aux exposition a été plus élevée, comme nous le verrons dans le rapport du Comité expo.
- Comme mentionné précédemment, le programme de classification n'a pas eu lieu, nous n'avons donc pas eu de dépenses connexes.
- Le salaire de la Directrice Générale a été légèrement plus élevé que prévu.
- Comme mentionné ci-dessus, nous n'avons budgétisé aucune somme pour le Journal parce que la production du Journal allait se faire à l'interne et nous ne savions pas à quoi nous attendre. Nous avons finalement eu un peu plus de 1 700 \$ de dépenses pour cet item.
- Les frais d'adhésion ont été plus élevés que prévu principalement en raison de l'augmentation de nos activités d'inscription et de transfert et du fait que la SCEA nous facture maintenant des frais de carte de crédit.
- Les dépenses totales étaient d'environ 5 000 \$ de moins que prévu.

Dans l'ensemble, nous observons un déficit comme prévu, mais d'environ 1 700 \$ de moins.

Budget 2018

Le budget 2018 a été discuté par le conseil d'administration lors de sa réunion du 24 avril 2018, a été approuvé le 14 mai et est présenté aux pages 12 et 13.

Les facteurs influençant les décisions entourant le budget de 2018 comprennent:

- Recruter plus de membres et promouvoir l'enregistrement des chèvres Boer et Kiko.
- Relocalisation du bureau de l'ACCB au Québec.
- Prioriser les communications avec membres avec la Revue Canadienne de la chèvre de boucherie et le site Web, ainsi que les communications régulières par courriel aux membres et via la page Facebook.
- Gagner en efficacité grâce à l'automatisation des transactions bancaires et de la comptabilité afin de libérer le temps de DG pour de réduire le nombre d'heures de travail nécessaires pour les activités de l'ACCB. Cela permettra de réduire les dépenses liées au salaire et de donner la priorité au temps de la DG pour les communications aux membres.
- Organiser les réunions en face à face des membres du Conseil à l'automne pour la planification stratégique. Le dernier plan stratégique a expiré en 2017.

Certaines dépenses prévues en 2018 sont des dépenses ponctuelles telles que le site Web (6 500 \$), la rencontre en personne pour la planification stratégique (5 000 \$) et le salaire additionnel de DG qui a dû être payé pour assurer le transfert du bureau (5 760 \$). Lorsque nous retrouvons ces items du budget, nous nous retrouvons avec un surplus de 4 547,40 \$.

Comme toujours, le maintien d'un budget équilibré tout en continuant d'offrir des services aux membres demeure une priorité pour le conseil.

Budget proposé en 2017 par rapport aux montants réels selon les états financiers vérifiés de 2017

	PROPOSED 2017 BUDGET	2017 ACTUAL
Income / Revenu		
YOUTH PROJECT / PROJET JEUNESSE	500.00	713.35
ADVERTISING / PUBLICITÉ	0.00	2,030.00
AGM Income / Revenu de l'AGA	2,000.00	1,675.40
CMGA Type Evaluation Program / Programme de classification	6,000.00	0.00
MEMBERSHIPS / COTISATIONS	16,500.00	15,715.00
OFFICE COST REIMBURSEMENT / REMBOURSEMENT FRAIS DE BU- REAU	0.00	0.00
SHOW FEES / FRAIS D'EXPOSITIONS	1,000.00	1,125.00
PAID TO CMGA / PAYÉ À L'ACCB	0.00	0.00
REGISTRATIONS / ENREGISTREMENTS	41,000.00	42,449.69
SALES / VENTES	0.00	59.91
INTEREST / INTÉRÊTS	100.00	0.00
CREDITS WRITTEN OFF / CRÉDITS RADIÉS	0.00	0.00
Total Income / Revenu total	67,100.00	63,767.95
Expense / Dépenses		
ACCOUNTS WRITTEN OFF / COMPTES RADIÉS	0.00	0.00
ADVERTISING AND PROMOTION / PUBLICITÉ ET PROMOTION	0.00	0.00
AGM / AGA	5,737.67	4,553.43
CMGA Board Expenses / Dépenses du CA		
Telecon Expenses / Conférences téléphoniques	400.00	241.36
Travel / Déplacements	2,000.00	0.00
Total CMGA Board Expenses / Dépenses du CA	2,400.00	241.36
CMGA SHOWS / EXPOS DE L'ACCB		
Show Ribbons / Rubans	500.00	849.00
Judges Licensing Forums	0.00	0.00
Total CMGA SHOWS / EXPOS ACCB	500.00	849.00
CMGA Type Evaluation Program / Programme de classification		
Evaluator Fees & Expenses / Frais et dépenses des évaluateurs	6,000.00	0.00
Forms & Handbook / Formulaire et manuels	0.00	0.00
Total CMGA Type Evaluation Program / Programme de classification	6,000.00	385.00
GENERAL MANAGER / DIRECTRICE GÉNÉRALE		
Salary / Salaire	34,000.00	34,560.00
GENERAL MANAGER - Other - DIRECTRICE GÉ- NÉRALE - Autre	0.00	0.00
Total GENERAL MANAGER / DI- RECTRICE GÉNÉRALE	34,000.00	34,560.00
MEAT GOAT JOURNAL / REVUE		
Ad. sales commissions / Commissions sur les ventes de publicité	0.00	0.00
Coordination of content / Coordination du contenu	0.00	0.00
MGJ Postage / Envoi postal	0.00	281.51
MGJ Printing / Impression	0.00	1,175.87
MGJ Shipping/Handling / Port et manutention	0.00	250.00
Production and artwork / Production et graphisme	0.00	0.00
Reimburse MGJ advertisers	0.00	0.00
Total MEAT GOAT JOURNAL / REVUE	0.00	1,707.39

Suite à la page suivante...

2017 Proposed Budget vs Actual According to 2017 Verified Financial Statements (continued)

	PROPOSED 2017 BUDGET	2017 ACTUAL
MEMBERSHIP EXPENSES / DÉPENSES LIÉES À LA COTISATION		
CLRC Levies / Charges SCEA	16,500.00	17,155.00
CLRC Miscellaneous / Divers SCEA	2,000.00	1,474.31
CLRC Credit Card Admin. / Admin. de Carte de crédit SCEA	0.00	877.04
CLRC DNA Sample Storage / Stockage d'échantillon ADN SCEA	3,000.00	3,352.00
Total MEMBERSHIP EXPENSES / DÉPENSES LIÉES À LA COTISATION	21,500.00	22,858.35
OFFICE EXPENSES / BUREAU		
Accounting and Legal / Comptabilité et frais juridiques	2,500.00	2,500.00
Office supplies and equipment / Matériel bureau	250.00	57.48
Postage / Poste	600.00	86.60
Telephone - Internet / Téléphone	0.00	0.0
Website / Site Internet	500.00	351.90
Total OFFICE EXPENSES / BUREAU	3,850.00	2,995.98
REGISTRATION EXPENSES / DÉPENSES LIÉES AUX ENREGISTREMENTS		
DNA Testing / Testage AND	750.00	1,087.31
Total REGISTRATION EXPENSES / DÉPENSES LIÉES AUX ENREGISTREMENTS	750.00	1,087.31
UNCATEGORIZED EXPENSES / DÉPENSES DIVERSES		
Bank Service Charges / Charge service bancaire	200.00	560.00
Cheque order / Commande de chèques	0.00	0.0
CNGF Membership / Cotisation FCNC	0.00	0.00
PayPal Fees / Frais PayPal	0.00	0.00
Total UNCATEGORIZED EXPENSES / DÉPENSES DIVERSES	200.00	560.00
YOUTH PROJECT / PROJET JEUNESSE		
Youth Project expenses / Dépenses Projet jeunesse	150.00	199.64
Youth Project prize / Récompense Projet jeunesse	0.00	100.00
Total YOUTH PROJECT / PROJET JEUNESSE	150.00	299.64
Total Expense / Dépenses	75,087.67	70,097.46
Net Profit (Loss) / Profit net (perte)	(7,987.67)	(6,329.51)



ASSOCIATION CANADIENNE DE LA CHÈVRE DE BOUCHERIE

Budget 2018 APPROUVÉ

	2018 BUDGET
Income / Revenus	
YOUTH PROJECT / PROJET JEUNESSE	\$ -
ADVERTISING / PUBLICITÉ	\$ 2 000,00
AGM Income / Revenu de l'AGA	\$ 500,00
CMGA Type Evaluation Program / Programme de classification	\$ 6 000,00
MEMBERSHIPS / COTISATIONS	\$ 15 530,00
OFFICE COST REIMBURSEMENT / REMBOURSEMENT FRAIS DE BUREAU	\$ -
SHOW FEES / FRAIS D'EXPOSITIONS	\$ 1 000,00
PAID TO CMGA / PAYÉ À L'ACCB	\$ -
REGISTRATIONS / ENREGISTREMENTS	\$ 41 000,00
SALES / VENTES	\$ -
INTEREST / INTÉRÊTS	\$ 100,00
CREDITS WRITTEN OFF / CRÉDITS RADIÉS	\$ -
Total Income / Revenu total	\$ 66 130,00

Expense / Dépenses

ACCOUNTS WRITTEN OFF / COMPTES RADIÉS	\$ -
ADVERTISING AND PROMOTION / PUBLICITÉ ET PROMOTION	\$ -
AGM / AGA	\$ 1 096,60
CMGA Board Expenses / Dépenses du CA	
Telecon Expenses / Conférences téléphoniques	\$ 250,00
Travel / Déplacements	\$ 5 000,00
Total CMGA Board Expenses / Dépenses du CA	\$ 5 250,00
CMGA SHOWS / EXPOS DE L'ACCB	
Show Ribbons / Rubans	\$ -
Judges Licensing Forums	\$ -
Total CMGA SHOWS / EXPOS DE L'ACCB	\$ -
CMGA Type Evaluation Program / Programme de classification	
Evaluator Fees & Expenses / Frais et dépenses des évaluateurs	\$ 6 000,00
Forms & Handbook / Formulaire et manuels	\$ -
Total CMGA Type Evaluation Program / Programme de classification	\$ 6 000,00
GENERAL MANAGER / DIRECTRICE GÉNÉRALE	
Salary / Salaire	\$ 27 164,04
GENERAL MANAGER - Other - DIRECTRICE GÉNÉRALE - Autre	
Total GENERAL MANAGER / DIRECTRICE GÉNÉRALE	\$ 27 164,04

Suite à la page suivante...

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA CHÈVRE DE BOUCHERIE

Budget 2018 APPROUVÉ

(Suite)

	2018 BUDGET
MEAT GOAT JOURNAL / REVUE	
Ad. sales commissions / Commissions sur les ventes de publicité	\$ -
Coordination of content / Coordination du contenu	\$ -
MGJ Postage / Envoi postal	\$ 200,00
MGJ Printing / Impression	\$ 1 200,00
MGJ Shipping/Handling / Port et manutention	\$ 500,00
Production and artwork / Production et graphisme	\$ 2 000,00
Reimburse MGJ advertisers / Remboursement annonceurs Revue	\$ -
Total MEAT GOAT JOURNAL / REVUE	\$ 3 900,00
MEMBERSHIP EXPENSES / DÉPENSES LIÉES À LA COTISATION	
CLRC Levies / Charges SCEA	\$ 17 000,00
CLRC Miscellaneous / Divers SCEA	\$ 1 500,00
CLRC Credit Card Admin. / Admin. de Carte de crédit SCEA	\$ 600,00
CLRC DNA Sample Storage / Stockage d'échantillon ADN SCEA	\$ 3 300,00
Total MEMBERSHIP EXPENSES / DÉPENSES LIÉES À LA COTISATION	\$ 22 400,00
OFFICE EXPENSES / BUREAU	
Accounting and Legal / Comptabilité et frais juridiques	\$ 2 788,00
Office supplies and equipment / Matériel	\$ 622,00
Postage / Poste	\$ 600,00
Telephone - Internet / Téléphone	\$ 641,96
Website / Site Internet	\$ 6 690,00
Total OFFICE EXPENSES / BUREAU	\$ 11 341,96
REGISTRATION EXPENSES / DÉPENSES LIÉES AUX ENREGISTREMENTS	
DNA Testing / Testage AND	\$ 1 000,00
Total REGISTRATION EXPENSES / DÉPENSES LIÉES AUX ENREGISTREMENTS	\$ 1 000,00
UNCATEGORIZED EXPENSES / DÉPENSES DIVERSES	
Bank Service Charges / Charge service bancaire	\$ 420,00
Cheque order / Commande de chèques	\$ -
Interest Charges	\$ -
CNGF Membership / Cotisation FCNC	\$ -
PayPal Fees / Frais PayPal	\$ 20,00
Total UNCATEGORIZED EXPENSES / DÉPENSES DIVERSES	\$ 440,00
YOUTH PROJECT / PROJET JEUNESSE	
Youth Project expenses / Dépenses Projet jeunesse	\$ -
Youth Project prize / Récompense Projet jeunesse	\$ 250,00
Total YOUTH PROJECT / PROJET JEUNESSE	\$ 250,00
Total Expense / Dépenses	\$ 78 842,60
Net Profit (Loss) / Profit net (perte)	\$ (12 712,60)

C. Production

Programme de classification

L'ACCB n'a pas offert le programme de classification à ses membres en 2017 parce que nous n'avions pas assez de fermes et d'animaux qui se sont enregistrés pour couvrir les coûts estimés. Seulement 9 fermes (8 à l'est et 1 à l'ouest) se sont inscrites à la classification pour une estimation d'un total de 149 animaux à évaluer.

Le programme sera offert en 2018 si suffisamment d'inscriptions sont reçues. Pour couvrir les coûts de cette année, nous avons besoin d'au moins 12 fermes à visiter en Ontario et au Québec, 3 fermes dans les provinces de l'Ouest pour un total d'au moins 210 chèvres à évaluer. Une communication a été envoyée aux membres de l'ACCB par courriel avec tous les détails et l'information a également été ajoutée la page Facebook de l'ACCB. Les inscriptions pour la classification 2018 doivent être envoyées au bureau de l'ACCB au plus tard le 22 juin 2018.

Le programme a été offert aux membres à chaque année depuis 2008 (à l'exception de 2015 en raison de changements organisationnels en cours et de 2017 en raison d'une inscription insuffisante). À ce jour, nos évaluateurs de type ont évalué plus de 1 500 animaux à travers le pays.

La classification utilise un système de pointage linéaire pour évaluer un animal (et ses parties respectives) à compare à l'animal « idéal » pour la race. La classification offre aux éleveurs la possibilité d'effectuer une évaluation objective de leurs animaux par un classificateur formé par l'ACCB.

Le système de classification de l'ACCB a été modélisé selon des programmes semblables offerts par d'autres races de bétail (bovins, chèvres laitières, etc.), en tenant compte des caractéristiques économiques et conformationnelles souhaitées chez la race Boer.

Les mâles et les femelles enregistrés de race pure sont admissibles à la classification. Pour être évaluées, les femelles doivent avoir chevreté au moins une fois et les mâles doivent avoir au moins 1 an au moment de l'évaluation.

Les animaux obtiennent un score total global (sur 100) et sont placés comme suit:

Excellent – 90+

Très bon (VG) – 85-89

Bon (Good) – 80-84

Les animaux ayant obtenu un score très bon (VG-85) ou plus ont été publiés dans la Revue et sur le site Web de l'ACCB. En 2014, les scores des animaux évalués étaient également disponibles sur le site Web de la SCEA.

Voici un résumé de la participation au programme de classification à ce jour.

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2016
Nb fermes participantes	9	13	18	12	12	10	11	14
Nb animaux évalués	134	160	180	148	299	236	155	220

CMGA would like to thank those who participated and encourage members to take advantage of this opportunity in 2018.

Programme d'amélioration des troupeaux de chèvres (GHIP)

Le programme d'amélioration du troupeau de chèvres (GHIP) est gratuit pour les membres et a été offert pour la première fois en 2012.

Le programme est une collaboration avec le Dr Ken Andries de l'Université d'état du Kentucky, dans le cadre duquel les producteurs peuvent soumettre des données et recevoir des données normalisées sur les performances à la ferme de leurs chèvres, leurs chevreaux et leurs boucs.

La collaboration a eu lieu en raison de la volonté de l'ACCB de tirer parti des programmes existants et de fournir une valeur supplémentaire aux membres en ce qui concerne les données de sélection des reproducteurs. Notre programme d'exposition et notre programme de classification fournissent des commentaires aux producteurs sur les animaux concernant le phénotype et la

conformité aux normes de la race, tandis que GHIP ajoute à l'équation en fournissant des informations sur les capacités productives / de performance de cet animal.

GHIP fournit un outil qui permet aux producteurs d'avoir des registres de production normalisés et les aide à utiliser des données de performance pour sélectionner des animaux de meilleure qualité à des fins de remplacement. Cela peut entraîner une amélioration du troupeau et une augmentation des performances sans augmenter les coûts de production pour les producteurs. Après la soumission des données, des rapports complets sont renvoyés au producteur sur les gains quotidiens moyens pour les groupes de chevreaux, les ratios d'efficacité sur les chèvres, des indices sommaires sur les boucs, ainsi que d'autres informations précieuses.

L'information soumise au programme GHIP est anonyme. L'ACCB ne reçoit pas les résultats individuels des troupeaux qui s'inscrivent au programme. À la fin de chaque année, l'ACCB reçoit un résumé des données soumises par le Dr Andries qui nous aide à créer une base de données pour établir des repères pour des traits de production importants tels que le nombre de chevreaux nés, le poids à la naissance, le poids moyen au sevrage, etc.

Voici les données récapitulatives pour 2017

Données sur les chevreaux

YR	N	Litter size	BWT	Kids WN/doe	WNWT	90DWT	ADJWT	DOEWT	EFF RATIO
2013	550	1.98	15.15	1.62	71.58	71.10	80.61	112.02	59.97
2014	382	1.97	14.75	1.71	67.52	70.44	79.17	118.02	61.91
2015	353	1.91	14.53	1.73	74.32	69.05	77.57	107.83	78.05
2016	280	2.0	15.44	1.81	81.34	73.61	83.17	124.72	71.91
2017	109	2.02	15.36	1.88	85.09	86.15	98.41	113.67	70.66
Overall	1992	1.97	14.91	1.68	71.81	69.84	78.81	114.1	64.63

Données sur les chèvres

YR	N Born	BWT	N Wean	WNAGE	WNWT	ADG	90D WT	ADJ WT
2013	1067	7.82	909	90.25	39.86	0.36	40.73	45.92
2014	754	7.64	652	85.76	38.20	0.36	39.85	44.78
2015	603	7.81	473	102.67	43.33	0.36	39.60	44.21
2016	650	8.07	523	101.04	45.21	0.36	40.48	45.50
2017	270	7.69	223	90.83	46.16	0.44	46.94	53.84
Overall	4010	7.81	3220	92.99	40.48	0.36	40.16	45.16

Il est intéressant d'observer l'amélioration du poids au sevrage (WNWT), du gain moyen quotidien (ADG), du poids à 90 jours (90D WT) et du poids ajusté (ADJ WT) dans le résumé des données sur les chevreaux.

Dans le résumé des données sur les chèvres, nous pouvons également voir que la taille de la portée et le nombre de chevreaux sevrés par chèvre (kids WN / doe) ont augmenté respectivement de 1,98 à 2,02 et de 1,62 à 1,88.

Bien sûr, nous devons rester prudents dans l'interprétation de ces résultats, car d'année en année, les fermes ne sont pas toutes les mêmes et avec un nombre d'animaux moins important, les données deviennent moins précises, mais il est quand même encourageant de voir que GHIP aide les producteurs à améliorer leurs performances.

En 2017, 7 troupeaux ont soumis des données :

Evelyn La Roche & Nancy McNeil - Chevrerie Du Biquet

Lise Brais - DeurBrais Farm

Kerry O'Donnell – Kae Ronne Farms

Shannon Thurston & Kevin Staveley - Staveley Farms

Nicky Moody - Ocean Waves

Michael Walder – Mahna Farm

Megan Vanderpol - Cedar Pint Kikos

Le comité de production de l'ACCB aimerait souligner la participation de 3 fermes inscrites depuis le début en 2013, qui ont participé à chaque année et qui participent encore au GHIP 5 ans plus tard. Ces fermes sont: DeurBrais Farm, Staveley Farms et Mahna Farm.

Pour plus d'informations sur ce programme et comment vous pouvez vous inscrire, veuillez contacter le bureau de l'ACCB.

D. Expos

En 2017, il y a eu un total de sept expositions sanctionnées à travers le pays en Ontario, au Québec et en Saskatchewan, la Royal Agricultural Winter Fair accueillant l'expo nationale de l'est et le Prairie Summer Extravaganza accueillant l'expo nationale de l'ouest. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de la participation à chacune de ces expositions.

Expos	Chèvres Boer pursang		Chèvres Boer croisées		Boucs Boer pursang		Chèvres commerciales		Chevreaux de marché
	Junior	Senior	Junior	Senior	Junior	Senior	Junior	Senior	
SGBA Summer Extravaganza Show 1	13	12	4	8	3	3	0	0	3
SGBA Summer Extravaganza Show 2	13	12	4	8	3	3	0	0	3
SGBA Summer Extravaganza Show 3	13	12	4	8	3	3	0	0	3
Barrie Fair Meat Goat Show	7	3	3	6	4	2	0	0	0
Markham Fair Goat Show	7	4	5	6	2	1	2	5	0
Norfolk County Fair	9	7	7	7	4	2	10	5	2
Royal Agricultural Winter Fair	22	10	7	6	8	1	1	5	4
TOTAUX POUR 2017	84	60	34	49	27	15	13	15	15
COMPARAISON 2016	66	58	23	13	35	6	7	2	4

Le nombre d'expos a été légèrement plus élevé en 2017 par rapport à 2016 (5 expos) et le nombre total d'animaux en compétition est passé de 214 en 2016 à 312 en 2017.

Les expos sont excellent moyen pour les éleveurs de présenter les sujets de leur troupeau et une belle occasion de promouvoir l'industrie de la chèvre de boucherie. L'ACCB aimerait remercier tous ceux qui ont pris le temps et fourni les efforts nécessaires pour faire parader leurs animaux dans l'arène de jugement en 2017 et nous espérons vous revoir en 2018!

Mise à jour des Règlements d'expo

Deux mises à jour ont été apportées aux Règlements d'expo et seront appliquées à la saison 2018:

1. Section C, paragraphe 2 ET Section H, paragraphes 8 and 9: Le Rapport des classements (ROA) complété et signé par le secrétaire de l'expo, le président de l'expo, le juge et les exposants doit être retourné dans les 21 jours suivant la fin de l'expo (au lieu de 60 jours). Cela permettra une compilation plus rapide des résultats et de la publication dans les différents médias de l'ACCB. Si le Rapport est complété et signé comme cela doit se faire, c'est-à-dire sur les lieux de l'expo, le jour du jugement, le fait de raccourcir le délai pour renvoyer le Rapport au bureau de l'ACCB ne devrait pas poser de problème aux organisations.

2. Section C, paragraphe 9: Lorsque le juge procède à l'examen des tétines des boucs, pour la sécurité du juge, il est de la responsabilité de l'exposant de contrôler les mouvements du bouc en lui tournant la tête, etc.

a) Il est laissé à la discrétion du juge de lever lui-même les pattes du bouc ou de demander à l'exposant de le faire.

b) Si l'exposant n'est pas en mesure de contrôler son bouc et/ou de lui lever les pattes de façon appropriée, l'exposant doit demander l'aide d'un manutentionnaire. Il incombe à l'exposant de restreindre les mouvements du bouc et de positionner les pattes de façon que le juge puisse voir les trayons.

c) Si le juge est incapable d'examiner les trayons d'un bouc, alors ces derniers ne peuvent être correctement évalués, le bouc sera placé dernier de sa classe et ne pourra en aucun cas être inclus dans la sélection du championnat.

Cette nouvelle règle assurera que toutes les conditions sont en place dans l'arène de jugement pour que les juges examinent correctement les trayons des mâles. Pour obtenir une copie du Règlement des expositions mises à jour, visitez notre site Web à <https://www.canadianmeatgoat.com/fr/rules>.

Pour toute personne intéressée par la planification d'une expo pour la saison 2018, visitez <https://canadianmeatgoat.com/fr/showforms> pour télécharger les formulaires nécessaires (par exemple, formulaire d'accréditation, formulaires de contrôle de santé, etc.). Une liste de contrôle pratique du comité expo et un document expliquant comment organiser une exposition peuvent également être trouvés sur le site Web.

Tous les formulaires et instructions sont envoyés avec les rubans aux comités organisateurs des expos qui ont envoyé leur demande et leur paiement pour les expositions accréditées par l'ACCB.

Accréditation révoquée pour l'expo de Saint-Hyacinthe

L'accréditation a été révoquée parce que, pour la deuxième année consécutive, la paperasse n'a pas été faite correctement. Par exemple: la date indiquée sur le rapport des classements était le 10 août, donc il a été rempli après le jugement, les numéros de tatouage n'ont pas été remplis sur le Rapport et les signatures des juges et des exposants n'étaient pas complètes sur le formulaire. Il est important que les tatouages soient écrits sur le Rapport par le secrétaire de l'expo à mesure qu'ils sont lus par le juge dans l'arène d'exposition. Le secrétaire de l'exposition, le président de l'exposition, le juge et les exposants gagnants doivent s'assurer que l'information écrite sur le Rapport est correcte et qu'ils signent le Rapport avant de quitter le lieu de l'exposition. Ceci fait partie des règles d'expo et sera appliqué. Tous les acteurs d'un jugement (producteurs participants, juges, secrétaire, président de l'expo) ont des responsabilités à l'égard des documents obligatoires demandés par l'ACCB. Cela va de pair avec la crédibilité et le professionnalisme des expositions accréditées par l'ACCB dont les résultats sont publiés dans les médias de l'ACCB et servent à calculer les points pour désigner les champions des expositions de l'ACCB.

Champions canadiens des expos en 2017

Félicitations à nos membres d'avoir présenté les Champions de l'année 2017 de l'ACCB

Bouc pursang : DU BIQUET FRENCH POWER propriété de RAFTER N GOATS

Chèvre pursang: KAE RONNE WALIDAH 309W propriété de CALICO CREEK GOATS

Chèvre croisée: NAQUABI TOKOLOSHE propriété de DOZEN ROSES FARM

Chèvre commerciale: DOZEN ROSES PAPRIKA propriété de DOZEN ROSES FARM

E. Jeunesse

Quelle autre super année pour ce programme de l'ACCB ! Avec la fin de la saison des expos et de notre troisième année du programme de Chasse aux points des jeunes éleveurs, nous sommes heureux de voir le succès du programme se répéter à nouveau. Nous avons compilé les points pour 39 participants en 2017!

Nous aimerions féliciter les champions de la Chasse aux points 2017 : **1ère place** à Adrian Illman de l'Ontario, **2e place** à Lucas Cairncross, de l'Ontario, et **Mention honorable** à Emma Blackburn, de l'Ontario.

Félicitations à nos gagnants et merci à tous les jeunes qui ont participé et soumis leurs points ! Nous continuerons à promouvoir le programme et nous espérons voir encore plus de jeunes aux expos cette saison à venir.

G. Directrice générale

Au cours de la dernière année, le CA et le personnel ont travaillé à consolider le partenariat avec le personnel de Livestock Alliance. Nous avons fait de bonnes percées dans la rationalisation des opérations tout en maintenant et en améliorant les communications aux membres. Mais à la fin de l'année, Livestock Alliance et l'ACCB ont accepté d'un commun accord de ne pas renouveler leur contrat de service. Le bureau continuait à être confronté à plusieurs activités et priorités importantes de l'organisation, mais ne disposait pas des ressources humaines nécessaires pour les compléter, le budget de l'ACCB ne pouvait pas allouer plus de fonds et il n'était pas juste de demander aux autres partenaires de l'Alliance de pallier ce manque de ressources. En janvier 2018, le conseil d'administration de l'ACCB m'a embauché, Catherine Michaud, administratrice de l'ACCB au cours des 13 dernières années, pour s'occuper de l'organisation des activités et des affaires de l'ACCB.

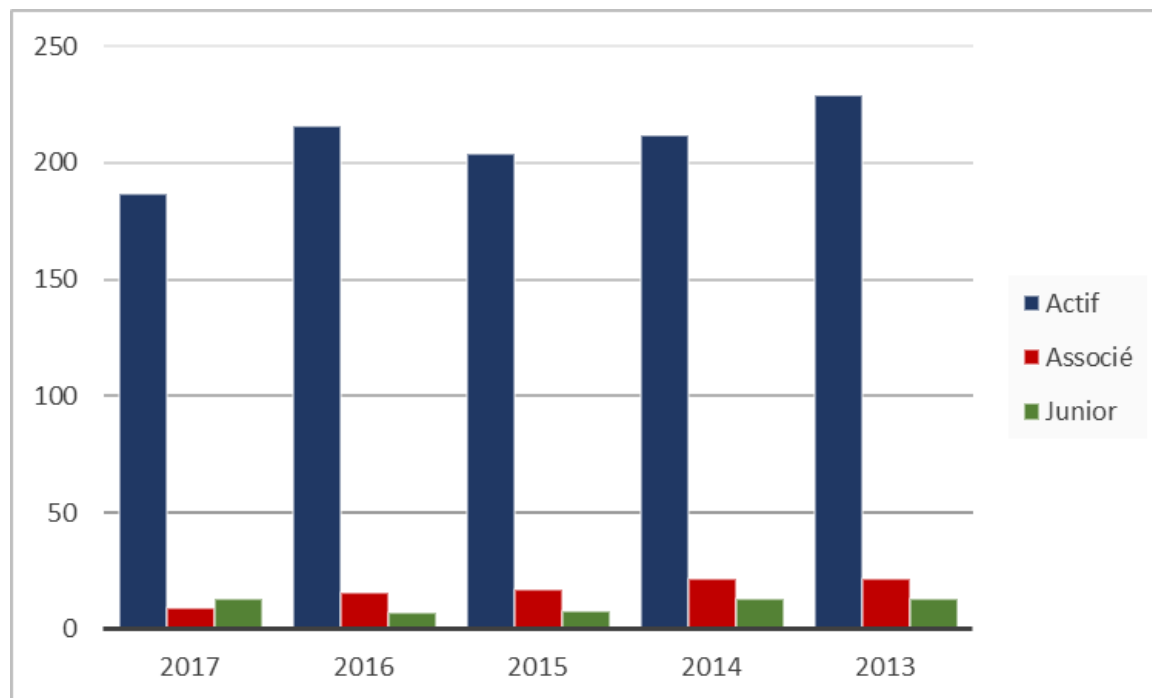
En 2017, le personnel de l'Alliance a continué d'organiser et de publier deux numéros de la Revue Canadienne de la chèvre de boucherie et a continué d'envoyer le bulletin électronique aux membres par courrier électronique. Pour 2018, la distribution de la Revue se poursuivra avec 2 numéros et 2 bulletins électroniques et le partenariat continuera avec le Goatkeeper pour promouvoir les activités de l'ACCB.

Le personnel de l'Alliance a également travaillé fort en 2017 pour assurer la continuité de tous les programmes, y compris la classification, GHIP, l'accréditation des expositions, ainsi que la liaison avec la SCEA sur les questions de l'adhésion des membres. Ce travail dédié continuera avec la nouvelle DG.

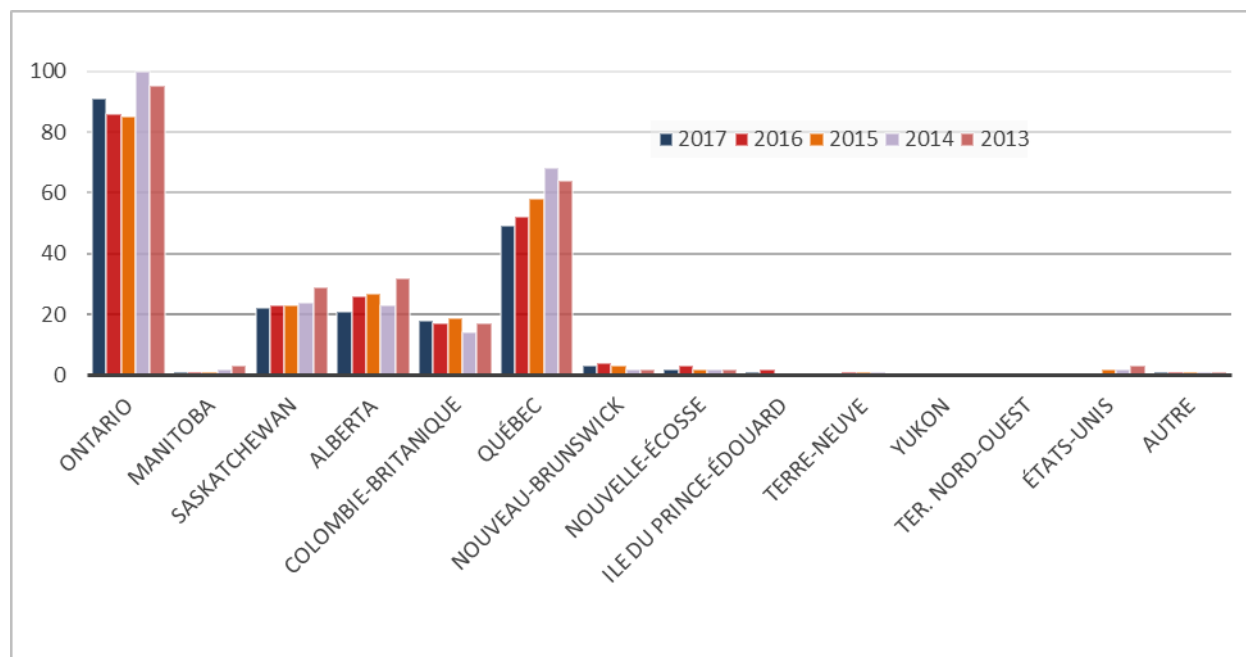
L'adhésion des membres en 2017 a légèrement diminué en 2016, passant de 216 à 209 membres. Espérons que cette année le nombre de membres continue d'augmenter, car les éleveurs reconnaissent l'importance de travailler ensemble pour améliorer les races Boer et Kiko. L'Ontario est toujours en tête du nombre de membres suivi du Québec.

La liste des membres de l'ACCB est maintenant disponible sur le site Web de l'ACCB. Les mises à jour sont effectuées au fur et à mesure que les membres renouvellent leur adhésion ou que de nouveaux membres rejoignent l'organisation. Veuillez vous assurer que vos coordonnées restent à jour en contactant le bureau avec tout changement.

Adhésion par type



Adhésion par province



Enregistrements

Le nombre d'enregistrements de chèvres Boer pursang a légèrement augmenté au cours de 2017, tandis que le nombre d'enregistrements de chèvres Boer croisées a continué de diminuer tout comme le nombre d'enregistrements de chèvres Kiko. L'enregistrement de vos chèvres de boucherie aide à développer vos programmes d'élevage, en particulier pour ceux qui participent à la classification. Vous ne pouvez pas gérer ce que vous ne mesurez pas. Rappelez-vous que l'enregistrement de vos chèvres est un excellent moyen de tenir des registres et de vous aider à tirer parti de la génétique de votre troupeau.

Les chiffres d'enregistrement pour les chèvres Boer et Kiko pour 2017 - 2013 sont indiqués ci-dessous. Le registre Kiko a été ouvert le 1er janvier 2014.

Races	2017	2016	2015	2014	2013
Enregistrements Boer pursang (TR, R, CR, RCR)	820	806	845	977	975
Enregistrements Boer croisées (GR)	167	204	226	356	310
Enregistrement Kiko pursang (NZPK, DPK)	19	22	31	96	-
Enregistrement Kiko croisées (CBK)	8	10	-	2	-
Transferts Boer et Kiko	823	831	1040	967	1143

H. Constitution de l'ACCB

Conformément à l'article XII de la Constitution de l'ACCB,

«Ces statuts peuvent être amendés par l'adoption d'une proposition lors d'une assemblée générale annuelle ou extraordinaire de l'Association aux deux tiers des voix des membres votants en personne ou par procuration, tel que stipulé à la section (1) (b) de l'article IV. Un préavis par écrit de tout amendement proposé doit être fourni au président et/ou au directeur général au moins quatre-vingt-dix (90) jours avant la tenue d'une assemblée générale. Tous les amendements proposés seront ainsi sujets à une procédure de révision par le Comité de constitution qui inclura, mais ne sera pas limitée à, des consultations auprès d'Agriculture Canada. Le Comité de constitution devra produire un rapport au Conseil d'administration qui contiendra les résultats de cette procédure de révision et une copie dudit rapport devra être envoyée à chacun des membres ayant fait ladite proposition. Une fois révisés et approuvés par le Conseil d'administration, en accord avec les politiques et procédures préétablies, les amendements proposés seront inclus avec l'avis de convocation de l'assemblée générale, à défaut de quoi l'assemblée n'aura pas l'autorité de se prononcer sur les amendements proposés.»

Aucune modification aux règlements de l'ACCB n'a été reçue pour l'AGA de 2017.

Bureau de l'ACCB:

Association canadienne de la chèvre de boucherie

155, Ave des Érables

St-Gabriel, Kamouraska, QC G0L 3E0

Téléphone: 418-315-0777

Télécopie: 418-315-0887

info@canadianmeatgoat.com



Notes
